



HACHETTE TOURISME  
43, quai de Grenelle 75905 Paris Cedex 15

DIRECTION  
Nathalie Pujo

RESPONSABLE DE PÔLE ÉDITORIAL  
Cécile Petiau

RESPONSABLE DE COLLECTION  
Catherine Laussucq

ÉDITION  
Sophie Berger

TRADUIT ET ADAPTÉ DE L'ANGLAIS PAR  
Anne-Marie Térel  
avec la collaboration de Caroline Bon

MISE EN PAGES (PAO)  
Maogani

CRÉATION GRAPHIQUE COUVERTURE  
Laurent Muller

CE GUIDE VOIR A ÉTÉ ÉTABLI PAR  
Juliet Clough, Keith Davidson, Alan Freeman,  
Sandie Randall, Alastair Scott, Roger Smith



Publié pour la première fois en Grande-Bretagne en 1999,  
sous le titre *EyeWitness Travel Guides : Scotland*  
© Dorling Kindersley Limited, London 2008  
© Hachette Livre (Hachette Tourisme), 2008  
pour la traduction et l'adaptation française.  
Cartographie © Dorling Kindersley, 2008.

Tous droits de traduction, d'adaptation  
et de reproduction réservés pour tous pays.  
La marque Voir est une marque déposée.

Conformément à une jurisprudence constante (Toulouse 14. 01. 1887),  
les erreurs ou omissions involontaires qui auraient pu subsister  
dans ce guide malgré nos soins et les contrôles de l'équipe de rédaction,  
ne sauraient engager la responsabilité de l'éditeur.

IMPRIMÉ EN CHINE PAR L. REX COMPANY LIMITED

DÉPÔT LÉGAL : 75466, janvier 2008  
Collection 32 – Édition 01  
ISBN : 978-2-01-240629-2  
ISSN : 1246-8134  
N° DE CODIFICATION : 24-0629-6

Aussi soigneusement qu'il ait été établi, ce guide  
n'est pas à l'abri des changements de dernière heure.  
Faites-nous part de vos remarques par e-mail  
à l'adresse suivante : [voir@hachette-livre.fr](mailto:voir@hachette-livre.fr).



Les ruines spectaculaires de Tantallon Castle sur la côte sud-est

## SOMMAIRE

### PRÉSENTATION DE L'ÉCOSSE

DÉCOUVRIR  
L'ÉCOSSE 8

L'ÉCOSSE DANS SON  
ENVIRONNEMENT 10

UNE IMAGE  
DE L'ÉCOSSE 12



Détail des voûtes sculptées de  
Rosslyn Chapel dans les Pentlands

L'ÉCOSSE AU JOUR  
LE JOUR 36

HISTOIRE  
DE L'ÉCOSSE 40

### L'ÉCOSSE RÉGION PAR RÉGION

L'ÉCOSSE D'UN COUP  
D'ŒIL 50

EDINBURGH 52



Marie Stuart (1542-1587),  
reine d'Écosse



Sur son rocher de basalte,  
Edinburgh Castle domine  
le centre-ville

LE SUD 80

GLASGOW 94

LE CENTRE 110

LES HIGHLANDS  
ET LES ÎLES 126

LES BONNES  
ADRESSES

HÉBERGEMENT 166

RESTAURANTS, CAFÉS  
ET PUBS 182

SÉJOURS À THÈME  
ET LOISIRS  
DE PLEIN AIR 198

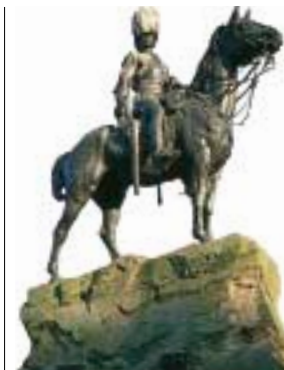


Faucon des Highlands

### RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

L'ÉCOSSE MODE  
D'EMPLOI 214

ALLER EN ÉCOSSE ET  
Y CIRCULER 224



Mémorial aux soldats écossais  
de la guerre des Boers

INDEX 232

REMERCIEMENTS 239

LEXIQUE 240

CARTE ROUTIÈRE  
DE L'ÉCOSSE  
*Rabat arrière de couverture*



Balade dans le Glen Etive  
par une belle journée d'été